



## **RU ■ Электрическая простынь**

### **ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.**

- Дети в возрасте 8 лет и старше, а также лица с нарушениями физических, умственных или психических способностей либо с недостаточным опытом и знаниями, могут пользоваться данным электроприбором при условии, что они находятся под присмотром или были проинструктированы об использовании электроприбора безопасным способом, а также осознают потенциальную опасность. Дети не должны играть с электроприбором. Чистку и уход в доступном пользователю объеме не должны выполнять дети без присмотра.
- Если привод питания поврежден, то во избежание возникновения опасной ситуации он должен быть заменен производителем, его сервисным техником или аналогичным квалифицированным лицом.
- **Важные указания Сохраните их для дальнейшего использования.**
- Это – нижняя простынь. Каждый раз, используя электрическую простынь, убедитесь, что она надлежащим образом расстелена и выровнена.
- Используйте нагревательную простынь только вместе с тем блоком управления, который входит в комплект или рекомендован производителем. Ни в коем случае не используйте блок управления другого типа.
- Если в не собираетесь в ближайшее время использовать простынь, вычистите ее согласно инструкции, содержащейся в разделе «Уход и чистка», а затем положите на хранение в недоступном для детей и хорошо вентилируемом месте, вдали от источников тепла.
- Перед тем, как положить устройство на хранение, убедитесь, что оно полностью остыло, а кабель питания – отсоединен от розетки.
- Не кладите на изделие никаких предметов.
- Часто проверяйте электроприбор на предмет признаков износа или повреждения. Если такие признаки обнаружались или если прибор работает неправильно, не используйте его, а верните поставщику.
- Этот электроприбор не предназначен для медицинского использования в больницах.
- Не используйте электроприбор, если он влажный.

- Этим прибором не должны пользоваться люди, не способные ощущать тепло, а также другие люди, страдающие заболеваниями и не способные реагировать на перегрев.
- Дети младше трех лет не должны использовать этот прибор, поскольку они не способны реагировать на перегрев.
- Маленькие дети старше трех лет не должны пользоваться этим электроприбором, если пульт устройства не настроен родителем или опекуном, а также в том случае, когда ребенок не был достаточно проинструктирован, как безопасно управлять пультом устройства.



Прочтите это руководство.



Не втыкайте булавки или другие похожие предметы.



Изделие не подходит для детей младше 3 лет.



Изделие можно стирать только вручную. Нельзя стирать изделие в стиральной машине.



Не используйте сложенное или скомканное изделие.



Используйте изделие только в помещении.



Нельзя отбеливать изделие.



Нельзя сушить изделие в сушильной машине барабанного типа.



Нельзя гладить изделие. Нельзя увлажнять изделие паром.



Нельзя сушить изделие методом сухой сушки.

- Аккуратно распакуйте изделие и будьте внимательны, чтобы не выбросить какую-нибудь часть упаковки, прежде чем найдете все детали.
- Этот продукт не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или недостатком опыта и знаний, если они не находятся под контролем лица, ответственного за их безопасность, или не были им проинструктированы относительно использования прибора.
- Ни в коем случае не ремонтируйте изделие самостоятельно и не вносите в его конструкцию никаких изменений – опасность удара электрическим током! Любой ремонт и наладку данного изделия поручайте профессиональной фирме или мастерской.
- Вмешательство в конструкцию изделия в течение гарантийного срока может привести к аннулированию гарантии.
- Ни в коем случае не используйте прибор, если у вас мокрые руки или ноги.
- Не используйте прибор, если вы обуты. Перед использованием прибора всегда разувайтесь.
- Электронное и магнитное поле, создаваемое прибором, может мешать людям с кардиостимулятором. Перед использованием посоветуйтесь со своим лечащим врачом.
- Используйте и храните изделие вдали от легковоспламеняющихся и летучих веществ.
- Не подвергайте изделие воздействию экстремальных температур, прямых солнечных лучей, повышенной влажности и не размещайте его в среде с повышенным пылеобразованием.
- Не располагайте изделие вблизи батарей отопления, открытого огня и других бытовых приборов или оборудования, являющегося источником тепла.
- Изделие предназначено для использования в бытовых условиях. Не используйте его в промышленных условиях или на открытом воздухе!
- Нельзя использовать продукт в качестве подушки для домашних животных. Животные могут разгрызть прибор и получить удар электрическим током, что приведет к гибели.
- Не используйте изделие для иных целей, кроме как по назначению.

- Перед подключением изделия к электрической розетке убедитесь, что напряжение, указанное на заводской табличке, соответствует напряжению в вашей сети.
- Не кладите сетевой кабель вблизи горячих поверхностей или на острые предметы. Не кладите на сетевой кабель тяжелые предметы, расположите его так, чтобы не наступать и не спотыкаться об него. Следите за тем, чтобы сетевой кабель не касался горячей поверхности.
- Не вытаскивайте вилку из розетки, потянув за шнур питания.
- Не брызгайте на изделие водой или другой жидкостью. Во время работы не погружайте изделие в воду или другие жидкости.
- Ни в коем случае не используйте изделие вблизи ванны, умывальника или других емкостей, наполненных водой.
- Если прибор не используется и не планируется использоваться, выключите его и вытащите штепсель из электрической розетки. Аналогично поступайте перед чисткой или перемещением прибора.
- Ни в коем случае не оставляйте работающий прибор без присмотра.
- Если прибор используется вблизи детей, соблюдайте повышенную осторожность. Всегда кладите прибор вне пределов их досягаемости. Дети должны находиться под присмотром, чтобы быть уверенным, что они не станут играть с прибором.
- Не используйте прибор для обогрева помещения.
- Не кладите устройство под матрас.
- Не кладите на прибор большие или тяжелые предметы – например, чемоданы и т. д.
- Следите, чтобы прибор не был накрыт одеялами, подушками или другими подобными предметами, и был свободно доступен.
- При использовании прибора не складывайте его, не сгибайте и не сжимайте.
- Не используйте электрическую простынь в ортопедической кровати. Если вы используете ее в ортопедической кровати, то убедитесь, что электрическая простынь не согнута, что ее кабель питания не зацепился за что-нибудь и не скручен
- Производитель не несет ответственности за ущерб, вызванный неправильной эксплуатацией прибора и его принадлежностей (травмы, ожоги, ожоги от пара, пожар, порча продуктов, и т.д.).

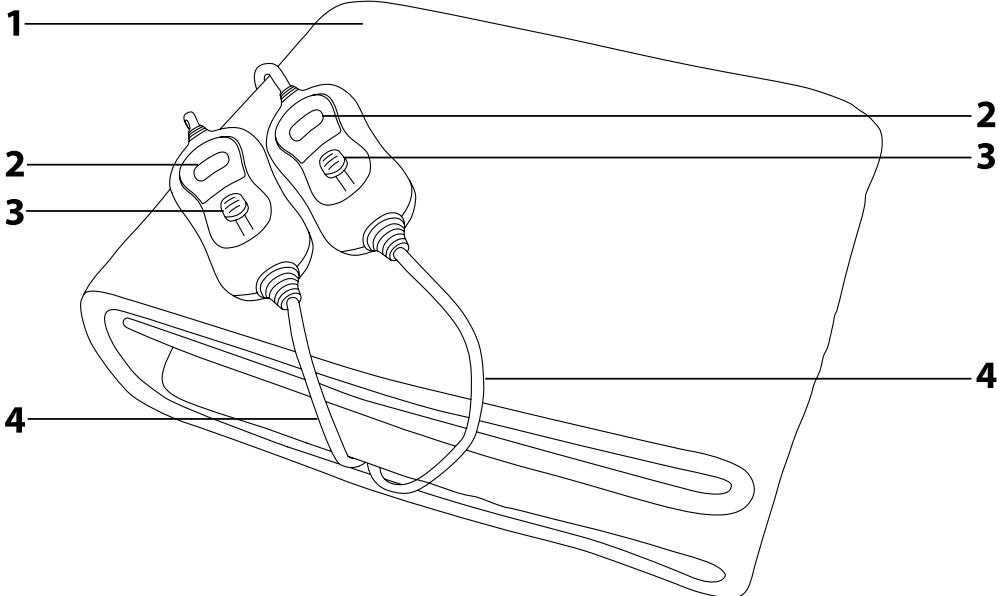


## **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Пользователю не следует засыпать по время работы электроприбора.

- Используйте изделие только в качестве электрической простыни. Не сворачивайте простынь и не заворачивайтесь в нее.
- В случае длительного использования или включения на всю ночь устанавливайте регулятор только на уровень «1».
- Не устанавливайте более высокую степень температуры для длительного использования или для включения на всю ночь.

**A**



- Перед использованием этого прибора, пожалуйста, внимательно прочтите руководство пользователя, даже если вы уже знакомы с использованием аналогичных устройств. Используйте электроприбор только так, как это описано в данном руководстве по эксплуатации. Сохраните руководство для использования в будущем.
- Как минимум в течение действия установленного по закону срока устранения недостатков или гарантийных обязательств рекомендуется сохранять оригинальную коробку и упаковочный материал, кассовый чек и подтверждение о степени ответственности продавца или гарантийный талон. В случае перевозки рекомендуется снова упаковать прибор в оригинальную коробку.

## ОПИСАНИЕ ЭЛЕКТРОПРИБОРА

**A1** Электрическая простынь

**A2** Дисплей

**A3** Регулятор температуры

**A4** Кабель питания

## ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- Перед использованием продукта первый раз убедитесь, что он не поврежден каким-либо образом.

## УПРАВЛЕНИЕ

- Расстелите электрическую простынь в том месте, где будете ее использовать, и убедитесь, что она не согнута, не смята, а ее кабель питания с регулятором находится в верхней части, ближе к вашей голове. Проверьте, чтобы электрическая простынь была тщательно выровнена. Каждый раз, когда вы используете простынь, убедитесь, что она тщательно расстелена и выровнена.
- Разверните кабель питания. Вставьте вилку кабеля питания в электрическую розетку.
- При помощи регулятора **A3** настройте нужный уровень температуры. Можно выбрать настройки: 0 = выключено, 1 = низкая температура, 2 = средняя температура, 3 = высокая температура. На дисплее **A3** появится соответствующая цифра.
- Изделие начнет нагреваться и в течение приблизительно 15 минут достигнет заданного уровня температуры. Не забывайте, что некоторые части тела более чувствительны к теплу, чем руки.
- Рекомендуется установить высокую температуру и, когда прибор нагреется, уменьшить ее по мере необходимости.
- Продукт автоматически отключается после 3 часов непрерывной работы. Это срабатывает предохранитель, защищающий изделие от перегрева. Если нужно, чтобы прибор работал дальше, передвиньте регулятор **A3** в позицию 0, подождите приблизительно 10 секунд и снова установите нужную степень температуры регулятором **A3**.
- Когда вы закончили пользоваться прибором, переведите регулятор **A3** в позицию 0 и вытащите вилку кабеля питания из электрической розетки.



### Примечание:

После первого включения может возникнуть небольшой запах. Это обычное явление.





### **Предупреждение:**

В случае длительного использования или включения на всю ночь устанавливайте регулятор только на уровень «1». Не устанавливайте более высокую степень температуры для длительного использования или для включения на всю ночь.

Когда электрическая простынь включена, ее выключатель может слегка нагреваться, поэтому его нельзя накрывать во время работы.

Электрическая простынь при пользовании должна быть накрыта, например, одеялом, иначе будет происходить большая потеря тепла, и простынь не нагреется должным образом.

Используйте электрическую простынь только с прилагающимся в комплекте регулятором. Ни в коем случае не пытайтесь вносить изменения в изделие.



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

Перед использованием электрическая простынь должна быть полностью развернута и расстелена. В противном случае есть опасность ее неисправимой поломки.

## **УХОД И ЧИСТКА**

- Перед тем, как приступить к чистке прибора, переведите регулятор **A3** в позицию 0 и вытащите вилку кабеля питания из электрической розетки. Подождите, пока изделие полностью не остынет.
- Небольшое загрязнение может быть удалено тряпочкой или влажной губкой, смоченной в теплой воде. Чтобы удалить значительное загрязнение, можно постирать изделие.

### **Порядок стирки:**

- Потянув за предохранитель вверх, отсоедините простынь от кабеля питания.
- Стирайте вручную, при температуре не более 30 °C.
- Выстирав, тщательно прополощите простынь в теплой воде.
- Не выжимайте электрическую простынь и не сушите ее в барабанной сушильной машине. Свободно разложите простынь на сушилке для белья и дайте ей высохнуть естественным образом.



### **Предупреждение:**

Ни в коем случае не стирайте электрическую простынь вместе с кабелем питания! Не используйте для сушки фен или другие электроприборы, дайте простыни высохнуть естественным образом.

Ни в коем случае не включайте электрическую простынь, чтобы высушить ее!



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

Во избежание опасной ситуации, пожара или поражения электрическим током не погружайте регулятор **A3** и кабель питания в воду или другие жидкости.

## **ХРАНЕНИЕ**

- Перед тем, как положить изделие в место хранения, убедитесь, что он полностью остыл, а кабель питания отсоединен от электрической розетки.
- Не кладите на изделие какие-либо предметы.
- Храните прибор в недоступном для детей, закрытом, хорошо вентилируемом месте, вдали от источников тепла.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Номинальное напряжение ..... 220–240 В переменного тока  
Номинальная частота ..... 50 Гц  
Номинальная потр. мощность ..... 2 × 60 Вт  
Размеры ..... 140 × 160 см  
Длина кабеля питания: ..... 2,3 м

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в текст и технические характеристики.



Класс защиты от поражения электрическим током:

Класс II – Защита от поражения электрическим током обеспечивается двойной или усиленной изоляцией.

## УКАЗАНИЯ И ИНФОРМАЦИЯ ПО ОБРАЩЕНИЮ С ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ

Использованный упаковочный материал поместите в место сбора коммунальных отходов.

## УТИЛИЗАЦИЯ ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ И ЭЛЕКТРОННЫХ ПРИБОРОВ



Этот символ на изделии или сопроводительной документации означает, что по окончании эксплуатации электрические и электронные изделия не следует выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Для надлежащей обработки, утилизации и переработки сдайте эти изделия в установленные пункты сбора отходов. Кроме того, в некоторых странах Европейского Союза и других европейских странах вы можете вернуть свои продукты местному продавцу в случае приобретения эквивалентного нового изделия.

Правильная утилизация данного изделия поможет сохранить ценные природные ресурсы и предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и здоровья человека, которые могут возникнуть в результате неправильной утилизации отходов. Для получения более подробной информации, пожалуйста, обратитесь в местные органы власти или ближайший пункт сбора вторсырья.

Неправильная утилизация этих отходов может, в соответствии с национальными правилами, повлечь за собой штраф.

### Для субъектов предпринимательской деятельности в странах Европейского Союза

Для утилизации электрического и электронного оборудования запросите необходимую информацию у своего продавца или поставщика.

### Утилизация в других странах за пределами Европейского Союза

Действие этого символа распространяется на Европейский Союз. Если вы собираетесь утилизировать данный продукт, запросите необходимую информацию о надлежащем способе утилизации у местных властей или у своего дилера.



Этот продукт соответствует всем основным требованиям директив ЕС, которые распространяются на него.